

**Sfaturi generale
pentru reparare
și verificare**

**Repararea și
verificarea aparatelor WABCO**



WABCO

Sfaturi generale pentru reparare și verificare

Repararea și verificarea aparatelor WABCO

Ediția a 2-a

Prezentul material nu face obiectul unor modificări periodice.
Veți găsi versiunea curentă la adresa

<http://www.wabco.info/8151101093>



© 2009 WABCO

WABCO

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări.

Versiunea 1/05.2009(ro)

815 110 109 3

Simboluri utilizate

AVERTIZARE



Situații periculoase iminente, care pot produce vătămări corporale sau decesul dacă regulile de siguranță nu sunt respectate.

ATENȚIE



Situații potențial periculoase, care pot produce vătămări corporale sau decesul dacă regulile de siguranță nu sunt respectate.

- Instrucțiuni/informații pentru curățarea, repararea sau verificarea corectă a aparaterelor WABCO

1 Instrucțiuni de siguranță generale

Repararea unei autovehicul este permisă exclusiv personalului de specialitate calificat al unui atelier service de specialitate.

Respectați obligatoriu instrucțiunile date de producătorul vehiculului.

Respectați prevederile firmei și cele naționale pentru prevenirea accidentelor.

Utilizați, dacă este necesar, un echipament de protecție (ochelari de protecție, protecție respiratorie, protecție auditivă etc.).

2 Demontarea din autovehicul

AVERTIZARE



Înainte de demontarea unui aparat din autovehicul trebuie să asigurați autovehiculul împotriva pornirii de pe loc.

Fixați un afiș de avertizare vizibil pe volan care indică faptul că la acel autovehicul se efectuează reparații.

ATENȚIE



Demontați aparatul numai după ce s-a răcit și s-a depresurizat.

- Marcați locul de montaj al aparatului (conducele cu locul de racordare). Marcați conexiunile de cabluri.
- Efectuați lucrările de reparații, curățare și verificare exclusiv într-un loc curat și ordonat.

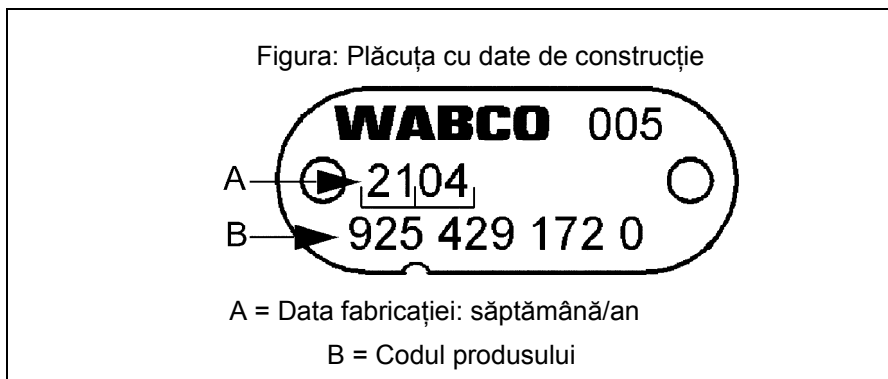
3 Înainte de demontare

- Evacuați lichidul conținut din aparat, dacă există și tratați-l conform prescrierilor.

Identificarea aparatului

- Determinați codul de produs al aparatului pe baza plăcuței cu date de construcție (vezi figura).

- Luați în considerare data de fabricație a aparatului ce urmează să fie reparat (vezi figura).
Asigurați-vă că utilizați un kit de reparare potrivit pentru aparat:
- Verificați dacă data de fabricație și codul de produs al aparatului (vezi figura) corespund datelor din foaia anexată kitului de reparare.



- Verificați aparatul dacă este complet, utilizând o schiță pe care o puteți găsi la adresa www.wabco-auto.com introducând codul produsului în catalogul de produse INFORM.
- Pentru repararea aparatului consultați lista aferentă de piese de schimb pe care o puteți găsi la adresa www.wabco-auto.com introducând codul produsului în catalogul de produse INFORM.

4 Demontarea

ATENȚIE



Pentru toate lucrările de reparare utilizați exclusiv unelte și dispozitive adecvate. Să nu prindeți niciodată aparatul direct în menghină.

- Să nu dezamblați în același timp mai multe aparate, pentru a evita confundarea componentelor.

ATENȚIE



Înainte de fiecare demontare verificați dacă aparatul conține arcuri pretensionate (pentru aceasta consultați foaia anexă de la kitul de reparare sau lista de piese de schimb).

- Plasați piesele demontate pe masa de lucru conform schiței explodate. Eventual fotografiați amplasarea componentelor.

5 Curățarea

ATENȚIE



Nu curățați aparatele complete sau componentele electrice/electronice ale aparatelor. Nu utilizați carburanți ca agenți de curățare. Carburanții sunt inflamabili și dăunează sănătății.

- Utilizarea substanțelor de curățare uzuale în atelier este admisă în general numai pentru componentele pneumatice ale produselor.
- Înlocuiți toate componentele din material plastic și cele din cauciuc cu piese noi din kitul de reparare. Dacă nu este posibil sau nu se dorește înlocuirea, curățați aceste piese cu detergenți lichizi pe bază de săpun.

- Curățați componentele metalice cu substanțe degresoare la rece, iar la tratarea ulterioară, cu detergenți lichizi pe bază de săpun.
- Dacă este cazul, curățați componentele carcasei într-o baie cu ultrasunete.
- Îndepărtați impuritățile din orificiile de respirație și de aerisire.
- Degresați componentele vechi și îndepărtați-le conform prevederilor cu privire la protecția mediului.

6 Expertizarea tehnică

- Înlocuiți componentele deteriorate (pentru aceasta consultați fișa cu piese de schimb). Printre altele, coroziunea, uzura suprafețelor, filetul deteriorat sunt considerate deteriorări.
- Verificați adânciturile de la suprafețele aparatelor trecând cu unghia peste suprafețe (proba cu unghia). Dacă se constată existența adânciturilor, aparatul trebuie înlocuit.

7 Montajul

ATENȚIE



Începeți repararea doar după ce ați citit și ați înțeles toate informațiile necesare pentru reparare.

Asigurați împotriva căderii aparatul care urmează să fie reparat.

- Utilizați exclusiv piese de schimb autorizate de WABCO sau de producătorul autovehiculului.
- Marcați în ordine, în schița explodată (foaia anexă la kitul de reparare) componentele pe care le-ați înlocuit.
- Montați întotdeauna în aparat toate componentele kitului de reparare.
- În cursul reparării fiți atenți să nu confundați piesele vechi cu cele noi.
- Respectați indicațiile cu privire la gresarea kitului de reparare. Nu gresați membranele din cauciuc.
- Efectuați montarea în succesiune inversă față de demontare.
- Respectați cuplurile de strângere - în conformitate cu indicațiile de pe foaia anexă a kitului de reparare.

8 Verificarea

- Pentru verificarea aparatului utilizați instrucțiunile aferente de verificare pe care le puteți găsi la adresa www.wabco-auto.com introducând codul produsului în catalogul de produse INFORM.
- Reglați aparatele universale numai conform datelor producătorului autovehiculului.

AVERTIZARE



Înainte de remontarea în autovehicul verificați funcționalitatea și etanșeitatea fiecărui aparat reparat pe un banc de probă sau la o instalație adecvată.

Verificarea etanșeității

- Verificați etanșeitățile unghiurând aparatul cu spumă de săpun.
- La ungerea cu spumă de săpun fiți atenți să nu pătrundă spumă de săpun în aparat. Apa pătrunsă poate cauza coroziune.
- Dacă se formează bule, aparatul este neetanș și repararea nu a fost corespunzătoare.
- Executați din nou operațiunea de reparare.
- Marcați aparatele verificate pentru a le putea deosebi de cele neverificate.

ATENȚIE



Desfaceți bușoanele, furtunurile și componentele aparatului numai dacă au fost aerisite conductele corespunzătoare ale bancului de probă.

9 Montarea în autovehicul

- Reaplicați protecția anticorozivă - dacă este necesar.

AVERTIZARE



După fiecare înlocuire sau reparare verificați funcționalitatea întregului sistem. După fiecare montare a unui aparat în autovehicul efectuați o deplasare de probă.

- Documentați verificarea, de exemplu într-un registru de verificare.



WABCO Vehicle Control Systems (NYSE: WBC) este unul din producătorii de vârf pe plan mondial, în domeniul sistemelor de siguranță și de reglare pentru vehiculele comerciale. De peste 140 ani WABCO este un deschizător de drumuri în dezvoltarea tehnologiilor electronice, mecanice și mecatronice pentru sistemele de frânare,

de stabilitate, de suspensie și pentru sistemele de acționare automatizate pentru vehicule comerciale de mare tonaj. Dintre clienții noștri fac parte cei mai mari producători de camioane, de remorci și de autobuze pe plan mondial. Sediul principal WABCO se află la Bruxelles, Belgia.
<http://www.wabco-auto.com>



WABCO